



AGUNSA Guatemala, S.A.
5 Avenida 16-62, zona 10, Edificio Platina Centro de
Negocios Oficina 1 Nivel 1, Guatemala, Guatemala

Factura Electrónica

SERIE: FACE-63-B1-1

No. 180000027534

FECHA: 18/10/2018

NIT.5741741-5

NOMBRE: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

NIT.: 331961

DIRECCIÓN: COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES, ZONA 6

DESCRIPCIÓN	VALOR TOTAL
Almacenaje BL No. SZX803557200, barco KOTA CABAR V. 040E, por 01 días de almacenaje del 18/10/2018 al 18/10/2018, equipo No. CAIU3149319	Q106.18
SUJETO A PAGO DIRECTO AGENTE RETENEDOR DE IVA	
TOTAL EN LETRAS: CIENTO SEIS QUETZALES CON 18/100.	TOTAL Q106.18

CAE:

b88ed233707b752c9b53bc59fd536bcbb1f461adca775212b53aeb5522ca01c0

Documento Tributario Electrónico Según Resolución SAT: 201656870298659 De Fecha: 2016-09-12 00:00:00.0 Serie: B1 Del 10001 Al 1010000 GFACE: INFILE, S.A. NIT: 1252133-7



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00036162

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 36162

Lugar y fecha: Document Place and date:	17/10/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	17/10/2018	Hora: Time:	02:44 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:			
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: RAYOVAC GUATEMALA S.A										
TERRESTRE / LAND: Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	Mantimo Placa: Registration plate:		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name:				KOTA CABAR		
Origen: Origin:	China		Matricula: Registration number:		China				No. de Viaje: Trip No.:		
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used:		VIROFLEX				Destino: Destination:		
Concentración: Concentration:	0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		0				Dosis: Dose:		
Volumen tratado: Treated volume:	0		Tiempo de aereación: Ventilation period:		0				Temperatura ambiente: Room temperature:		
Tiempo de exposición: Exposure period:	1 Contenedor 20		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		0				10 gr/litro de agua		
Producto tratado: Product treated:	CAI03149319		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:								
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:										CAI03149319	
Observaciones: Observations:											
Rony Palma Reyes											

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000036162

00036162

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 36162	
RECIBI DE: RECEIVED FROM:		RAYOVAC GUATEMALA S.A	
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:		CUARENTA Y SEIS CON 42/100 Quetzales	
EN CONCEPTO DE: FOR:		CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP	
CANCELADO EN: PAID IN:	EFECTIVO/CASH: ☐	CREDITO/CREDIT: ☒	CHEQUE No./CHECK No.:
TCQ 17/10/2018		LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	
Jorge Mario de la Cruz Cristales		FIRMA / SIGNATURE	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC-COLLECTOR NAME		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000036162